

6fUg]`Yb`gdYffh`L . `F]W hYf`Zc fXYfh gcZc fh][Y`5VgW U`hi b[`XYg`8]YbghYg

9]b`6i`bXYgf]W hYf`]b`6fUg]`Yb`cfXbYh`X]Y`Gh]``Y[i b[`j`cb`L
Ubž`bUWXYa`X]Y`D`UhhZcfa`_Y]bYb`J`YfhfYhYf`YfbUbbhY"
I bhYfbY`a`Yb`a`ØggYb`X]Y`5dd`YbhZYfbYb"

9]b`bYi`Yf`GW`U[`ZØf`X]Y`gcn]U`Y`D`UhhZcfa`L`]b`6fUg]`Yb.`9]b
6i`bXYgf]W hYf`\Uh`X]Y`gcZc fh][Y`Gh]``Y[i b[`XYg`Cb`]bYX]YbghYg
Ub[YcfXbYh`8]Yg`Zc`[hY`Ui`Z`X]Y`K`Y][Yfi b[`XYf
B UW f]W hYbd`UhhZcfa`ž`Y]bYb`fYW h]W hYb`J`YfhfYhYf`ZØf`XYb
VfUg]`]Ub]gW Yb`A`Uf`_h`ni`YfbYbbYb" `F]W hYf`5`Yi`UbXfY`XY`A`cfUYg
j`ca`C`VYfghYb`6i`bXYg[Yf]W h`Yf`]Y»`XYb`5i`ZhU[ž`XUgg`X]Y
B Uh]cbU`Y`HY`Y`_ca`a`i`b]_Uh]cbgVY`ÖfXY`]bbYf`U`V`j`cb`&
Ghi`bXYb`\UbXY`b`a`i`ggž`i`a`X]Y`D`UhhZcfa`ni`gdYffYb"Ni`XYa
k`]fX`j`cb`;`cc[`Y`i`bX`5dd`Y`j`Yf`Ub[hž`X]Y`L!5dd`]bbYf`U`V`XYf
b`ÅW`ghYb`ZØb`Z`HU[Y`Ui`g`]fYb`Cb`]bY!G`cdg`ni`YbhZYfbYb"

8]YgY`XfUgh]gW Y`A`U»`bU`a`Y`k`i`fXY`Yf[f]ZYbž`bUWXYa`L`b]W h
Ui`Z`X]Y`5i`Zc`fXYfi`b[`fYU[]YfhYž`Y]bYb`[YgYh`]W hYb`J`YfhfYhYf`]b
6fUg]`Yb`Y]bni`gYhYb"8Yf`I`ba`i`h`ØVYf`X]Y`B`cb`W`U`Ub`W`XYf
D`UhhZcfa`Yg`_U]YfhYž`bUWXYa`VY`_Ubbh`k`i`fXYž`XUgg`L`gY]b`6Øfc
]b`6fUg]`Yb`[YgW`cgYb`\UhhYž`Ui`g`5b[gh]`cf`Y]bYa`a`Ò[`]W hYb
J`Yf`U`Zhi`b[gVYZY`\`[Y[Yb`X]Y`X`Ua`U`][Y`F`Ydf`ÅgYbhUbh]b"8]YgY
gW f]h`k`Y]gY`9g`_U`Uh]cb`k`i`fXY`VY[`Y]hYh`j`cb`:`cfXYfi`b[Yb`XYg
C`VYfghYb`;`Yf]W`hg`c`Zgž`X]Y`?`cb`hY`b`j`cb`fYW`hg[Yf]W h`Yh`Yb
5`_h]j`]ghYb`ni`gdYffYbž`X]Y`J`YfVfY]hi`b[`j`cb
J`YfgW`k`Øfi`b[gh`Ycf]Yb`i`bX`ZU`gW Yb`≠Zcfa`Uh]cbYb`VYhf]YVYb" `L
][bcf]YfhY`gck`c`\`X]YgY`[Yf]W h]W hYb`5bcfXbi`b[Yb`U`g`Ui`W`X]Y
;`Y`XghfUZ`Ybž`X]Y`[Y[Yb`g]Y`j`Yf`Åb[h`k`i`fXYb"

?`cbZ`]_h`nk`]gW Yb`A`i`g`_`i`bX`XYf`

VfUg]`]Ub]gWk Yb`đ gh]n

9`cb`A i g_žXYf`9][Ybh0a Yf`j cb`L ž`UhgY]h`HU[Yb`]b`gcn]U`Yb
A YX]Yb`[Y[Yb`XYb`6i bXYgf]Wk hYf`A cfUYg[YgWk cggYb`i bX`\a
NYbgi f`j cf[Yk cfZYb`"A i g_`VYnY]Wk bYhY`A cfUYg`U`g` gWk`YWk hYb
8]_hUhcž`XYf`g]Wk`U`g`F]Wk hYf`j Yf`_Y]XYh`" `đ`gY]bYb`5i [Yb`]gh`Yf
Y]b`J YfhY]X][Yf`XYf`A Y]bi b[gZfY]\Y]h`"8cWk`X]Y`FYU`]h`h`g]Y`h
UbXYfg`Ui g.`L`k`i`fXY`]b`Y`h`h`Yf`NY]h`j Yfgh`h`U`g`K Yf`_nYi [`Z0f
X]Y`A`cV]`]g]Yfi b[`j`cb`5_h]cbYb`[Ybi hnhž`X]Y`X]Y`XYa`c`_fUh]gWk Yb
; fi bX`U[Yb`6fUg]`Ybg`]bZfU[Y`ghY`Yb`" `đ`gVYgcbXYfY`X][]hU`Y
A`]nYb`Ui g`XYa`i`l`a`ZY`X`XYg`Y`Y`a`U`][Yb`fYWk hg[Yf]Wk hYhYb
Df`h`g]XYb`hYb`đ]f`6c`gcbUfc` \UVYb`X]Y`D`Uhhžcfa`i`[Ybi hnhž`i`a`i` : U`_Y
BYk gi bX`<UggdfcdU[UbXU`ni`j`YfVfY]hYb`"

8]Y`g]Wk`ni`gd]hnYbXY`G]hi`Uh]cb`b`6fUg]`Yb`ghY`h`b]Wk`h`bi`f`Y]bYb
VYXYi`hYb`XYb`K`Yb`XYdi`b`_h`Z0f`L`XUfž`gcbXYfb`k`]fZi`Ui`Wk`i`fU[Yb
VYn0[`]Wk`XYf`J`YfUbhk`cfhi`b[`j`cb`gcn]U`Yb`BYhk`Yf`_Yb`Ui`Z`K`]Y
j`Y`9]bZi`gg`gc`h`Y`Y]bY`D`Uhhžcfa`i`Ui`ZX]Y`J`YfVfY]hi`b[`j`cb
`đ`Zcfa`Uh]cbYb`i`bX`X]Y`0ZZYbh]Wk`Y`A`Y]bi`b[` \UVYb3`Ni`XYa`ghY`h
g]Wk`X]Y`i`fU[Yž`]bk`]Yk`Y]h`i`bhYfbY`a`Yb`k`]Y`L`i`fYb`fYWk`h]Wk`Yb
J`YfdZ]Wk`hi`b[Yb`]b`j`YfgWk]YXYbYb`@AbXYfb`bUWk`_ca`a`Yb
a`0ggYbž`i`a`i`gc`Wk`Y`XfUgh]gWk`Yb`A`U»bU`a`Yb`ni`j`Yfa`Y]XYb`"

8]Y`5bcfXbi`b[`ni`f`Gh]`Y`Y`i`b[`j`cb`L`i`b`6fUg]`Yb`j`YfXYi`h]Wk`h`X]Y
<YfUi`gZcfXYfi`b[Ybž`j`cf`XYbYb`HYWk`bc`c`[]Yi`bhYfbY`a`Yb`]b`]fYf
[`cVU`Yb`H`h][`_Y]h`ghY`Ybž`]bgVYgcbXYfY`k`Yb`b`g]Y`]b`A`h`_hYb
U[]YfYbž`]b`XYbYb`ghfYb[Y`fYWk`h]Wk`Y`F`U`a`Yb`VYX]b[i`b[Yb
ghUUh]Wk`Yf`?`cb`h`c`Y`i`bX`i`bhYfbY`a`Yb`gZfY]\Y]h`k`]fX`i`a`a`Yf
gd0fVUfYf`"K`A`fYbX`A`i`g`_g]Wk`U`g`?`Aa`dZYf`Z0f`X]Y
A`Y]bi`b[gZfY]\Y]h]bgnYb]Yfž`V`Y]Vh`X]Y`fYU`Y`i`; YZU`f`XYf
J`YfVfY]hi`b[`j`cb`i`Y`\]bZcfa`Uh]cbYb`i`bX`Yi`hfYa`]gh]gWk`Yf
DfcdU[UbXU`]b`Gcn]U`Yb`BYhk`Yf`_Yb`Y]b`nYbhfU`Yg`H`Y`a`U`XYf
8]g`_i`gg]cb`"

8 Ug`i`fhY]`XYg`6i`bXYgf]Wk`hYfg`_0bbhY`k`Y]hfY]Wk`Yb`XY
?`cbgYei`YbnYb`gck`c`\`Z0f`L`gY`Vgh`U`g`Ui`Wk`Z0f`Ub`XYfY
D`Uhhžcfa`Yb`\UVYbž`X]Y`A`b`]Wk`Y`GWk`k`]Yf][`_Y]hYb`]b

j YfgWk]YXYbYb'@AbXYfb'Yf`YVYb" `b`XYb`_ca a YbXYb`HU[Yb`k]fX
g]Wk`nY][Ybžk]Y`L`Ui`ZX]YgY`9bhgWkY]Xi b[`fYU[]Yfh`i bX`cV`Yg`]b
XYf`@U[Y`]ghž`g]Wk`Ub`X]Y`[YZc fXYfhYb`[YgYhn`]WkYb`6Ygh]a a i b[Yb
ni `U`hYbž`i a `]b`6fUg`]Yb`k Y]hYf`b`VYghY`Yb`ni `ÒbbYb"

8YhU]`g

6Ygi WkYb`G]Y`i bg`Ui`Z.`X]Y!bUWk f]Wk hYb`"bYh